

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-20 ta' Diċembru 2010

dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles

(2010/814/UE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

- (4) Fil-konklużjoni ta' dawk in-negozjati, il-Protokoll ġie inizjalat fit-3 ta' Ġunju 2010 u ġie emendat permezz ta' Skambju ta' Ittri fid-29 ta' Ottubru 2010.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

- (5) Il-Protokoll għandu jiġi ffirmat u għandu jiġi applikat fuq bażi provviżorja, sakemm jitlestew il-proċeduri tal-konklużjoni tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Billi:

Artikolu 1

- (1) Fil-5 ta' Ottubru 2006 l-Kunsill adotta r-Regolament (KE) Nru 1562/2006 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles ⁽¹⁾.

L-iffirmar tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tas-Seychelles (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni, sugġett għall-konklużjoni tiegħu.

- (2) Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet ta' sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti fil-Ftehim ta' Shubija (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll preċedenti") huwa anness għall-Ftehim ta' Shubija. Il-Protokoll preċedenti jiskadi fis-17 ta' Jannar 2011.

It-test tal-Protokoll huwa meħmuż ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

- (3) L-Unjoni nnegozjat mar-Repubblika tas-Seychelles (minn hawn 'il quddiem "is-Seychelles") Protokoll ġdid (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") għall-Ftehim ta' Shubija, li jipprovdi lill-bastimenti tal-UE b'opportunitajiet tas-sajd fl-ilmijiet li fihom is-Seychelles jeżerċita s-sovranità jew il-ġurisdizzjoni fir-rigward tas-sajd. Sabiex tkun żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet tas-sajd mill-bastimenti tal-UE, il-Protokoll jipprovdi għall-applikazzjoni provviżorja tiegħu.

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat sabiex jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Protokoll fisem l-Unjoni Ewropea, sugġett għall-konklużjoni tiegħu.

Artikolu 3

Il-Protokoll għandu jiġi applikat fuq bażi provviżorja mid-data tal-iffirmar tiegħu ⁽²⁾, skont l-Artikolu 13 tiegħu, sakemm jitlestew il-proċeduri tal-konklużjoni tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU L 290, 20.10.2006, p. 1.

⁽²⁾ Id-data tal-iffirmar tal-Protokoll ser jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Diċembru 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

J. SCHAUVLIEGE
